Septermber 10, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400

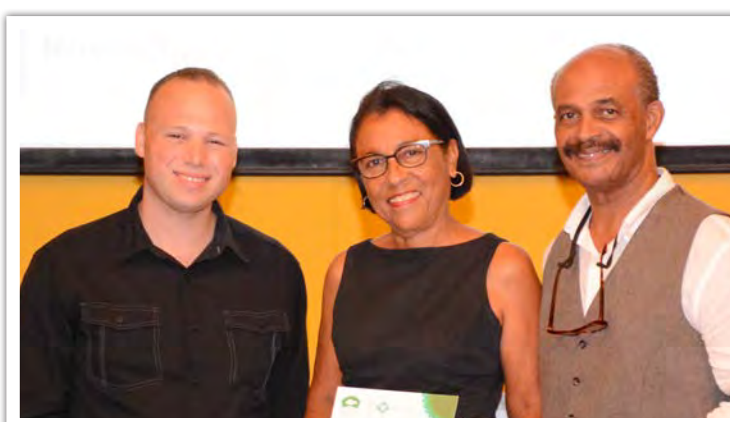


AWEMainta

UNIVERSIDAD DI ARUBA TA HONRA SU 'MIHORNAN DI 2014-2015'









Universidad di Aruba ta honra su 'Mihornan di 2014-2015'

Cu sosten di miembronan di comunidad empresarial di Aruba a reconoce un cantidad di studiante kendenan a resalta durante e ultimo aña academico



UN total di siete premio pa tesis nan profundo y seis premio p'e 'Mihor Studiante'. Esey tabata resultado di e ceremonia e siman aki na Universidad di Aruba.
Un ceremonia durante cu a e institucion academico, cu sosten di miembronan di comunidad empresarial di Aruba a reconoce un cantidad di studiante kendenan a resulta durante e ultimo aña academico

E anochi di Galardon Academico a tuma lugar den e Aula di Universidad di Aruba y a keda habri pa Rector Dr. Glenn Thode. Nominadonan pa premionan di 'Mihor Studiante', Dahariana Evertsz, studiante na UA y un graduado di FHTMS.

Carl Quant a fungi como Maestro di Ceremonia y nan a invita Minister di Enseñanza Michelle HooyboerWinklaar pa dirigi palabra n'e invitadonan, cu a inclui e studiantenan mes, miembronan di e facultadnan, representantenan di e empresanan cu ta sostene e reconocimento, y tambe famia y amigo di e nominadonan.
Tur a reuni den e Aula bunita di UA, antes un Capillador na cu bentananan decora y cu a sirbi como e lugar adecuado pa un ceremonia bunita asina.

Universidad di Aruba tin cuater facultad, cu t'e Facultad di Derecho (FDR), Facultad Financiero Economico (FEF) Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo (FHTMS), y e
Facultad di Arte (FAS) cu tin tres programa Bachelor's cu ta Trabou Social y Desaroyo (SW&D); Organizacion, Gobernacion y Maneho (OGM); y Wiskunde.

E programa festivo a inclui un introduccion y intermezzo musical presenta pa Gucci Dancers bou direccion di un graduado di Universidad di Aruba, esta Consuela Cameron y tambe presentacionnan di cinco minuut cada uno di e tesisnan ganador.

Representantenan di e partnernan empresarial cu ta patronisa e evento y ta crea e incentivo pa studiantenan di UA keda duna e mihor di nan mes a presenta e certificadonan ademas di un reconocemento monetario n'e graduadonan kendenan investigacionan a resulta den documentonan hopi cla y conciso, como tal, permitiendo nan pa gana e premio p'e 'Miho Tesis' di cada programa y facultad.

Tur aña, UA hunto cu su partnernan ta selecciona e tesisnan aki. E biaha ki a otorga siete premio, sinembargo uno ta representa e "Miho Tesis" p'e programa di SW&D di e aña academico posterior.
E disertisacion di graduado Emmeline Webb a coincidi cu e ceremonia aña pasa y como tal a
dicidi pa dun'e su reconocimento e siguiente aña academico cu den e caso a tuma lugar e siman aki.

E tesisnan ganador p'e Aña Academico 2014-2015 tabata scirbi pa Ogieny Sahron van der
Linden di FEF; Prociano Nurse di FHTMS; Micheline Bury di FDR;Vandanna Geerman di e programa SW&D; Jill Matthew di e programa di Wiskunde; y Kimberley van Loon di e programa OGM.

E tabata un momento di orguyo pa UA na momento di a yama dilanti dos representante di e sponsornan empresarial di e evento anual, kendenan tabata presente pa otorga e certificado p'e 'Miho Tesis'. Ta trata di Maggy Hazel di e compania CATC y Sra. L. de Cuba di ENNIA. Ambos ta graduado di UA.

E nominadonan di e institucion academico cu tin como 700 studiante no solamente ta representa e mihor di nan facultadnan, pero tambe a demostra cualidadnan humano y di liderazgo den
interes di nan coleganan, e institucion y comunidad en general.

Ganado di e Premio di Studiante pa FEF tabata Christopher Habibe, kende tabatin un resultado academico admirabel y riba dje, a sobre sali den actividadnan extracuricular, incluso su
miembrecia activo den SUA (studentenraad van de Universiteit van ARUBA) y e Club di
Debate.
E ta actualmente e Presidente di e Asociacion di Studiante di UA. Otro nominadonan tabata
DianmaryAlmary y Nina Terletskaya.

Maestro di Ceremonia di e anochi, Carl Quant mester a scucha pa nan yam'e pa ricibi su Premio di Studiante pa FHTMS. Segun e facultad, Quant a demostra cualidadnan di liderazgo for di prome dia.
El a bira Presidente di klas, a atende reunionnan di facultad, a guia su coleganan studiante
durante momentonan pisa di estudio, y a motiva nan na momento cu nan tabata carece di
energia na final di cada semester. Riba dje, Quant a bira miembro activo di Kiwanis Circle K International, unda el a organiza entre otro cumbrenan di liderazgo na UA. E otro nominadonan tabata e grupo di Ulrich Hermans, Jennifer Richardson y Grixeny Ponson.

E Premio di Studiante p'e facultad mas bieu di UA, esta FDR a bay pa Xavier Semileer. E otro no minadonan tabata Jeannette Baars Richardson y Sayenne Kelly.

Ganador di e Premio di Studiante p'e programa SW&D di FAS tabata Keyla Rohas, kende tabata den directiva di studiante for di momento cu el a cuminza su estudio na UA.

El a representa su coleganan y studiantenan di UA en general den expresa nan preocupacionnan riba cursonan y asuntonan cu ta regarda scol, a organiza actividadnan pa duna bek na comunidad. Tur esaki mientras cu e tabata mantene su gradonan academico na un nivel halto.
E otro nominadonan tabata e Maestro di Ceremonia p'e anochi Dahariana Evertsz, Tirzlyn
Kolfin.

Ganador di e Premio di Studiante p'e programa di Wiskunde di FAS tabata Kayleigh Pawironadi, kende ademas di tabata

yuda otro studiante, a bira mama na Maart ultimo. Asina mes, nada di e presion aki a stroba Pawironadi pa gradua cu e mihor puntonan. E otro

nominadonan tabata, Laura Morales y Gustave Lopez. Jill Matthew di otro banda a ricibi e Premio pa Mihor Tesis, p'e forma con el a traha su portfolio y e procesonan cu el a describi pa percura cu e por bira e mihor docente di wiskunde posibel.

Jonathan Henriquez a gana e Premio di Studiante p'e programa OGM di FAS. Henriquez segunsu facultad, ta un ehempel excelente pa otro studiantenan.

El a sacrifica su trabou permanente pa dedica su mes completamente na su estudio, y su compromiso a resulta ventahoso.
No solamente Henriquez a resulta cu e mihor puntonan, pero tambe pa motibo di tabata participa den cantidad di actividadnan extra curicular, manera e Club di Debate, voluntario pa differente projecto den communidad, asisti UA cu e 'Summer School' y ta un miembro di ekipo formida bel.
E otro nominadonan tabata, Nurianne Helder y Ghislaine Nicolas.

A clausura e anochi cu un discurso chikidto di Rector Adhunto y Decano di FAS Luciano Milliard, kende a homenagea e organizacionnan cu ta traha na mehoracion di e comunidad di UA en general pero tambe di comunidad en general, esta Kiwanis Circle K International y e Asociacion di Studiante di Universidad di Aruba, SUA.

Henter directiva anterior di Sindicato di Polis ta suspendi

Te ainda no tin un bista riba maneho financiero di SPA



POLIS semper ta ser mira un persona integro y nan mester sigui cuida nan reputacion pa cu esaki. Pero ultimamente a keda constata cu lo tin "iregularidad" den maneho financiero di Sindicato di Polis, cu tabata motibo cu e directiva interino, a dicidi di suspende henter e Directiva anterior di SPA.
Esaki pa motibo pa laga haci un investigacion di maneho di finanza di Sindicato di Polis, pa cual tin varios duda. Manera a ser declara na nos, no por papia ainda di actonan fraudulento, pero si por papia di mal maneho mal maneho di finanza di SPA.

Pesey e actual Presidente interino, Juan Gomez a pidi un investigacion haci pa un accountant forensico, sperando cu prome cu dia 23 di october awor, lo tin un raport di dicho investigacion. Mientrastanto tur e miembronan di directiva anterior di SPA lo keda suspendi.

Yamativo ta cu durante ultimo eleccion pa un Directiva nobo, por bisa cu pa prome biaha tabatin hasta un campaña pa cu Presidente di SPA, cu tabata entre Juan Gomez y Angelo Davelaar, pero cu a ser gana pa Juan Gomez.
Pero Angelo Davelaar, siendo Presidente saliente di SPA, a keda eligi como Tesorero, pero debi n'e mal maneho di finanza di SPA, a keda suspendi tambe, pasobra e tambe ta forma parti di directiva anterior.

Mientras cu no tin claridad, Juan Gomez a laga di no por asumi responsabilidad como Presidente, pero lo keda como interino di SPA, hunto cu 5 otro miembro. Asina cu e investigacion keda cla, lo bin eleccion nobo pa un Directiva cu mester sigui guia SPA.
A sali na cla awor, cu e Tesorero anterior no por a entrega un relato financiero di SPA y for di 2013, no tin ni un relato financiero traha.

Poco dia pasa, tabatin informacion cu un grupo di Polis no ta nada contento cu e Directiva interino actual, y nan kier bin cu un mocion di desconfianza. Juan Gomez ta kere cu esaki a sali for di skina di grupo di Polis suspendi. Di e forma aki, nan lo carga speranza cu un directiva nobo lo pone un paro n'e investigacion.
E ta un situacion hopi fastioso, pasobra awor cu a bira conoci cu tin mal maneho, masha gastamento di placa, pa cual te ainda no a ser hustifica pakico, ta pone pueblo pensa y ta haci e pregunta: Si keda constata cu tin fraude, SPA ta dispuesto pa entrega un keho contra nan propio coleganan?

E situacion reinante sigur a trece Cuerpo Policial den un luz negativo, mas ainda ora ta papia cu Aruba tin un Cuerpo Policial integro.



GERRIT SCHOTTE TA METI DEN LABAMENTO DI PLACA, OF NO?





MINISTERIO Publico di Corsou ta examina si e loteria bendi dor di ex Premier, Gerrit Schotte tabata pa sostene su partido MFK. Un investigacion a cuminsa e siman aki den un caso independiente contra e ex Premier pa labamento di placa.

E ciudadano Arthur Donkers a entrega un keho contra e bendemento di catochi, pasobra supuestamente MFK no tabatin vergunning p'e bendemento di catochi na publico.

"No tin un seyo aproba rib'e loterianan aki, cu si tin riba tur otro loteria di Corsou. Algo no ta bon aki," e ciudadano a bisa.

Ministerio Publico ta comfirma cu e metodo aki di recauda fondo dor di e partido di oposicion mas grandi di Corsou awor ta bou di investigacion.

"Nos ta trahando rib'e investigacion aki. Si di berdad reglanan a wordo kibra, ainda nos no por bisa,"

Esaki ta un decepcion mas pa Schotte cu ya ayera mester a aparece dilanti di Huez dor di ta sospecha den labamento di placa.

Na 2010 y 2012, e ex Premier lo a laga deposita mas o menos 200 mil dolar riba e cuenta bancario di su amiga.

E placa aki tabata origina for di e negoshinan di casino Betplus di Sint Maarten.

Segun Husticia, aki tabatin falsificacion di document y labamento di placa den wega.

E loteria di MFK por ta un forma di labamento di placa, asina e ciudadano Ruben Suriel a bisa.

"Ken por bisa precies cuanto loteria realmente ta wordo bendi?

Tur cos ta klop aki?," ta loke e activista contra Gobierno di Schotte ta puntra.

Suriel ta pidi un investigacion di Ministerio Publico.

Den e ultimo añanan, e partido politico MFK ta organiza campañanan electoral grandi na Corsou, cu tabata indica cu tabata wordo haci cu placa di donacionnan generoso.

Algun biaha pa aña MFK ta rifa varios auto.

Loteria ta costa 5 florin pa un pida. Te hasta siman pasa, un SUV a wordo gana, segun un post rib'e pagina di Facebook di Schotte.

E lider di MFK ta nenga cu tin algo robes cu e recaudacion di fondo.

"Mi no ta para riba ley", Schotte a reacciona rib'e pregunta si MFK tin e permiso adecuado.

Ayera tabata core rumornan si e caso hudicial lo a wordo cancela.

E defensa di Schotte no por a scucha e doño di casino Betplus como testigo. Esaki lo wordo dicidi durante e audiencia.

Relaciona cu un empleado suspendi na Meteo

Investigacion no ta cla ainda, debi pa falta di mas informacion

SR. MARCK Oduber, hefe na METEO a confirma cu ainda tin un empleado suspendi. Manera por corda algun dia, Aruba a keda practicamente un dia sin por suministra informacion na avionnan cu ta yegando y saliendo for di Aruba.
A resulta cu un empleado di dicho departmento lo a comete un of otro iregularidad, cu a causa cu varios avion a sufri retraso.
Ta danki Dios cu METEO a haya yudanza di diferente instancia y tambe di Corsou, cu den 4 ora di tempo actividadnan na METEO a keda re-establece.

Pero asina mes, mester a suspende un empleado cu lo a haci su mes culpable, pa 6 siman, pa haci un investigacion rigoroso.
Seis siman ey ta pasando, pa cual a aserca Marck Oduber pa haya mas informacion, pero e Hefe di METEO tabata masha cuateloso y no por of no kier a duna mucho mas detaye.

Den un caso asina, mester cana un proceso, prome cu yega na un conclusion final, si conclui si e ta culpable of no. Tin hopi dato y tur esaki a pone cu investigacion tin cu sigui su curso pa cual tambe otro departamento cu mester yuda.
E trahador mester lo haya oportunidad p'e duna cuenta tambe riba loke cu a keda constata pa sa pakico el a haci e hechonan pa cual e ta ser considera sospechoso.

Kico a conduci e empleado publico pa haci loke el a haci, te awor no ta mucho cla. Pero si el a haci su mes culpable, e por haya hasta castigo di prison, si p.e. el a pone avion den peliger. Situacion hopi serio, y maske no a ser bisa, e caso aki mester ta bao di investigacion tambe di Landsrecherche, mirando cu tin un empleado publico envolvi.

Dangui Oduber (MEP)

Ta un abuso pa cobra trahadornan cu ta traha den Playa

Na Parkeermeter

E Gobierno aki a para un Gobierno cu ta abusando di pueblo. Un Gobierno cu a pretende cu lo traha p'esnan di menos recurso y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.
Un di e medianan cu comercio, pueblo y e clase trahador ta sintiendo e efectonan ta cobramento pa parkeer den centro di ciudad.
E prome 3 dianan aki tabata un desaster den Playa y becinadario, segun Dangui Oduber (MEP).

"Nos fraccion a bishita comerciantenan den Caya Betico Croes y tambe esnan cu ta traha den e tiendanan. Tin un disgusto enorma ta biba bao di comerciantenan y tambe bao di trahadornan.
Ningun dia Gobierno a envolvi comercio of e trahadornan prome cu a introduci e ley pa cobra pa parkeer.
Un gobierno cu semper a promove dialogo ningun dia a dialoga cu pueblo y comercio.

Comerciantenan a splica nos cu e prome 3 dianan aki nan benta a cay cu 75% compara cu e mesun periodo aña pasa", Dangui Oduber a duna di conoce.

Segun Otmar Oduber ta cuestion di custumbra u unabez tur hende custumbra e parkeermetersnan lo sirbi nan proposito. Loke Otmar Oduber no ta splica e comerciantenan cuanto tempo lo tuma pa custumbra y tambe kende lo cubri e perdida di benta cu comercio tin n'e momentonan aki.
Varios comerciante t'asina preocupa cu nan no sa si nan por wanta e sla aki pa largo te ora pueblo custumbra.
Loke mas MEP ta lamenta cu Otmar Oduber y e Gobierno abusador aki ta cobra e clase trahador, esnan mas vulnerabel 75 florin pa luna pa por parkeer nan auto pa nan por yega trabou.

Esaki simplemente ta un abuso, pasobra con por ta posibel cu un persona mester paga 75 florin pa luna cual ta suma 900 florin pa aña just pa por yega su trabou.
Na Aruba tin 40,000 trahador di cual ningun mester paga pa por yega nan trabou, pero awor cu e ley di cobra pa parkeer ta pone esnan cu ta traha den Playa y becindario den e situacion cu mester paga.
Segun Otmar Oduber na un forma masha arogante a bisa cu esnan cu no kier paga, Gobierno a regla parkeo social pa nan na entre otro Linear Park, banda di busstation Arubus y banda di Postkantoor.

"Nos kier puntra Otmar Oduber pakico e mes no ta para su auto eynan, paga 75 florin pa luna y cana bay su trabou.
Awor diripiente Otmar Oduber kier sconde tras di un supuesto decision di Gabinete Oduber 4 relaciona cu cobra pa parkeer.
E diferencia grandi ta cu e Gobierno di MEP no a ehecuta e decision y Otmar su Gobierno si.
E otro diferencia ta cu e tempo ey e intencion no tabata pa cobra esnan cu ta traha den Playa y biba den Playa y tampoco pone parkeervakjes pafo di Caya Betico Croes. Awe Aruparking mas bien ta parce un negoshi di famia caminda di cada 2 florin cu pueblo paga un ta pa famia y e otro ta pa Arubus", di acuerdo cu Dangui Oduber.

E medida aki t'e medida nr 16 riba e lista di 24 medida cu Gobierno tin prepara pa pueblo.
E medida ta afectando pueblo, ta afectando e trahadornan y esnan cu ta biba den e area.
Ya caba Caya Betico Croes ta sangrando y

cobramento
Paisnan gran
meternan, pa
yega den cen

E Gobierno a
y resolve e p
Nan a scoge e
pa castiga pu
Un Gobierno
medida y nan
Awor cu nan
comosifuera
Lo mas tristo
florin pa par
Mientras ta c
ta biba den e
(MEP) a con



900 florin pa aña

pa parkeer lo caba di mata Caya Betico Croes.
ndi manera Hulanda y Inglaterra ta kitando parkeer-
asobra e no a sirbi e proposito y menos hende tabata
ntro di ciudad pa haci nan compranan.

ki a demostra un incapacidad enorme pa ta creativo
roblema financiero cu nan a hinca nos pais aden.
e manera di mas facil pa reduci e deficit y nan a scoge
ueblo cu un gran cantidad di medida.
o cu su promesa principal tabata cu nan no lo bin cu
n lo elimina tur medida inhusto.
n a kibra nos pais nan kier hustifica medida y haci
medidanan di awe ta husto.
o y lamentable ta cu ningun Minister ta paga e 75
keo den Oranjestad!
cobra pueblo, cobra trahadornan y cobra esnan cu
e area, Ministernan mes no ta paga, Dangui Oduber
clui su critica.



Awe Corte di Prome Instancia tin riba rol pa trata

E.o. accidente fatal, causa pa R.A.N.A., coriendo auto sin rijbewijs

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.F.G.	G. ta wordo acusa di a planta mata di marihuana den e periodo di 19 pa 26 di mei 2015.
09.00	S.A.X.R. J.R.J.	R. y J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un lugar publico, a maltrata un persona riba 13 di januari 2014, dor di dal e cu mokete na su cabez of su barica y/of scop e contra su cabez y curpa.
10.00	J.A.P. J.M.S. R.I.P. J.J.M.R.	Nan ta wordo acusa di, conhutnamente cu un otro of otronan y na un lugar publico, a maltrata un y/of dos persona riba 12 di juni 2014 dor di dal nan cu mokete y/of hinca nan cu scrufdray y/of scop e personanan aki.
11.00	R.A.N.A.	N.A. ta wordo acusa di a causa un accidente di trafico cu morto, di a sigui core despues di a causa e accidente aki y di a stuur sin rijbewijs riba 23 di september 2014.
11.50	A.P.V.	P.V. a wordo acusa di a menaza cu morto riba 12 di juni 2015 dor di mustre un machete y grite: *"Venga, venga"* y cana bay riba dje cu e machete y bise: *"Ki bo kier haci? Hacie, no"*.

Hefe di Grenspolitie ta retira

Mario "Chomai" Werleman ta baha cu pensioen

Despues di 34 aña di servicio fiel na comunidad di Aruba







DESPUES di 34 aña di servicio fiel na comunidad di Aruba, Cuerpo di Polis a despidi e siman aki di Mario "Chomai" Werleman. Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a splica cu Werleman ta un colega hopi keri den e organisacion y tambe hopi conoci den comunidad como cu e tabata traha p'e ultimo 19 aña como Hefe di Grenspolitie na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Alto Comisario Richardson a bisa cu ta poco hende ta scoge p'e trabao di Polis cu e mesun conviccion cu Chomai Werleman tabata desplega su trabao cune.
El a bisa cu nan tabata haci chansa tur ora cune, cu e ta miyonario, pero a opta pa keda Polis. Alto Comisario Richardson a subraya cu Werleman a haci e trabao di Polis cu hopi amor y dedicacion y despues di 34 aña pa tuma despedida di dje como colega ta manera cu simbolicamente Cuerpo Policial ta di luto cu Werleman, kende ta hopi keri, no ta bay ta trahando cu nan mas.

Mario C. Werleman a cuminsa su carera cu Cuerpo Policial na aña 1980 cu su entrada na opleidingsschool. Despues cu el a caba su estudio, el a traha pa 3 aña como Polis Uniforma patruyando na San Nicolas.
El a sigui pa Departamentodi Trafico, unda cu el a traha den e seccion di "ongevallen" y den "Bureau Openbaar Vervoer en Joyriding".
Mario Werleman a slaag como Hoofdagent (PD III) y a solicita pa bay traha cu "Vreemdelingen Politie Luchthaven" 19 aña pasa. Esaki tambe ta unda cu el a caba su carera den Cuerpo Policial den e funcion di "Operationeel Coordinator Grenspolitie Luchthaven".

A conta cu ora el a cuminsa traha na Aeropuerto, Polis tabata encarga ainda cu "vreemdelingenverkeer" y pues tabata supervisa Inmigracion. Cu tempo e servicionan a wordo separa for di otro y Polis a keda cu e funcion di "grensbewaking".
E trabao na frontera ta hopi importante, Chomai Werleman ta splica, pasobra si e control na frontera ta wordo bon haci automaticamente "binnenland" tin menos trabao.
E unico cos cu e ta lamenta, ta cu e no a logra di caba un trabao en conexion cu mihor control di frontera prome cu el a baha cu pensioen.
El a splica cu e tabatin mester di mas hende, pero a logra haya e hendenan cu tabata necesario pa completa e trabao.
Werleman a conclui bisando cu e tin e confiansa cu esnan cu keda cu e trabao lo sigui cu loke e tabatin den mente.

Presente n'e ocasion di su despedida tabata su casa Vera Werleman-Figaroa, kende a splica cu e 34 añanan di e carera di su casa cu Cuerpo Policial a bin cu su contratiempo y cu bon temponan y cu nan a "have fun den e bida ey". E ta splica cu como casa di un Polis, cu trabao di wardanan diferente, e mester a compronde cu su casa su bida no ta normal, pero cu na final di dia cosnan a bay bon.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:

Mike Eman a crea segregacion atrobe den pueblo

UN di e forza grandi di nos pais t'e union cu tin na momentonan dificil cu e pueblo mester sali dilanti ora ta toca interes general.
Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen (MEP) e union aki a bay perdi desde cu Mike Eman Prome Ministro y lider di AVP ta dirigiendo nos pais y Mike Eman ta hiba un maneho di segregacion.

E desunion aki den pasado ya a yega di existi, pero tabata nos gran Libertador Betico Croes cu a termina cu segregacion den pueblo y a percura pa tin un union.
Esaki Betico a logra atrabez di nos Himno y Bandera, pero tambe dor di e trato y oportunidad igual cu Aruba a conoce durante su liderasgo.
Esaki a ser continua pa Nel Oduber pero lamentablemente Aruba 6 aña pasa a bin conoce un cambio drastico pa loke t'e union bao di pueblo.

Segun Ady Thijsen, Mike Eman a lidera un campaña p.e. den e Latinonan na Aruba fomentando e idea cu Arubiano no ta gusta Latino.
Un otro ehemplo ta na San Nicolas na unda AVP a propaganda division entre habitantenan di San Nicolas.
Tambe entre e Hulandesnan biba na Aruba, AVP bou liderasgo di Mike Eman a fomenta e idea cu partido MEP ta contra Hulandesnan.
Mike Eman, Prome Ministro y lider di AVP a bay asina leu ta declara na radio Hulandes cu e Arubiano ta discrimina e otro islanan Hulandes.

E maneho di segregacion ta ser confirma den e falta di maneho di integracion den su gobernacion.
Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen n'e momento dificil cu Aruba ta den ta importante pa trece union bek den nos pais.
Pobreza, desempleo y poder di compra no ta haci distincion, den raza, religion of creencia politico.
Mike Eman, Prome Ministro y lider di AVP ta papia di union, mientras den mesun rosea ta contra un persona asina nan sinti cu no ta di acuerdo cu nan y hasta ta hiba maneho di MEP proof y ta persigi hendenan di MEP.



Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta haci apelacion pa niun hende cay den trampa di Mike Eman y hunto nos traha rib'e problemanan grandi cu ta azota nos pais.

Homber a scapa di atraco

E homber H. a bay diamars 01.00, warda di Polis na San Nicolas y a bisa cu el a caba di wordo atraca pa un homber y un muher. Segun su declaracion, e tabata coriendo na haltura di Wintergarden y dos persona a bin cerca dje.
El a baha for di auto y nan a bay cerca dje. Nan a puntre pa un lift na Savaneta.
Despues e muher a bay riba dje, y el a pushe bente abou. E homber tambe a atake y e tambe a wordo benta abou.
E ta bisa cu nan kier a horta su cartera. Despues el a drenta auto y a bay. Polis a tene control den bisindario. H. Tabata levemente bou di influencia di alcohol. Polis di San Nicolas a wordo poni na haltura di locual cu a pasa y a bay controla den bisindario.

Destruccion un biaha mas na Scol di Arte

E homber S. a bay warda di San Nicolas diamars 04.30, y ta duna keho di destruccion di bentana di Scol di Arte.
E ta bisa cu desconocirnan a tira un piedra y a kibra un glas di e bentana y no ta prome biaha. Siman pasa caba nan a kibra un glas.
S. ta bisa cu dia 7 di september el a bandona e edificio y a lag'e entacto.
Diamars atardi, ora el a core banda di e scol, el a mira cu e bentana a wordo kibra un biaha mas. Polis a tuma e keho.

Polisnan Maritimo hunto cu Boarding Team a controla lama y costa

PERSONAL di Polis Maritimo y Boarding Team diamars 15.00, a tene control. E boarding Team tin como tarea pa controla lama y costa.
Nan a tene control cu cuatro auto di Polis, un boto di Polis y tres waverunner.
En total nan a controla 30 boto, y a para 20 auto. Nan a duna un total di 15 boet na capitan di boto y 5 na chauffeur di auto.
E control a wordo hasi riba documentonan y transportacion ilegal di producto.

Celular lubida a wordo horta

CENTRAL a manda Polis diamars 20.58, na Santa Cruz, na haltura di Sue Mar Lottery, pa un ladronisia.
Eynan e muher W, kende ta bisa cu el a caba di bay den e oficina di loteria cu su omo. Despues nan a bay y el a lubida e celular rib'e toonbank. Ora cu el a bolbe, e celular color di plata Iphone 6s a disparce. Polis a tuma e keho.



Ladron a drenta cas na Pos Chikito

CENTRAL a manda Patruya diamars 00.10, na un cas na Pos Chikito pa un kiebro.
Eynan e homber B. ta bisa cu desconocirnan a kibra e bentana di cushina y a drenta den e cas.
B. no tin sigur si nan a bay cu algun articulo. B. ta bay despues Recherche pa duna keho.

Ladron ta bay cu cartera for di auto

E muher A. a bay diamars 11.15, warda di Polis pa duna keho di ladronisia. Segun e ta bisa cu el a para su auto dilanti e cas di su partner y a laga su tas den e auto, pero no a sera e auto na lock.
Desconocirnan a saca su cartera for di su tas y a bay cune.
Den e tas tabatin su rijbewijs, cedula, tarheta di AZV, y carchi e ATM cu a disparce . Polis a tuma e keho.

Ladron a drenta cas na Seroe Blanco

DIAMARS 16.14, Central a manda Polis na un cas na Seroe Blanco pa un kiebro. Eynan a resulta cu nan a drenta dor di e porta di cushina y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho

Television flatscreen ta disparce for di cas

POLIS a bay diamars 16.45, na Sabana Basora pa un kiebro y ladronidia. Eynan e homber K. cu ta responsabel p'e cas, ta bisa cu e doño di e cas ta den exterior y el a pasa pa controla e cas y a ripara cu ladronnan a drenta den e cas y a bay cu un flatscreen Samsung. Polis a tuma e keho.

Como sostenedor di FEPO: Aruba Bank ta sostene Siman di Kibra Silencio 2015

Hende homber tin mas problema cu oido (54%) compara cu hende muher (45%)

Resultando di investigacion haci







ARUBA Bank tabata un partner di FEPO durante di Feria Social 2015 y ta sigui sostene e organisacion den su esfuersonan pa conscientisacion di nos comunidad.
FEPO ta traha riba tereno di deshabilidadnan auditivo. Clientenan di FEPO ta personanan cu un reto cu funcionamento di nan oido.
Manera ya ta custumber, FEPO tambe ta traha hunto cu Quota Internacional of Aruba, Oduber & Kan y Aruba Hearing Institute pa presenta "Siman di Kibra Silencio" cu ta enfoca riba conscientisacion di cuido di oido.

E aña aki ta conta cu un partner nobo, esta Directie Volksgezondheid, cu a uni n'e grupo aki pa yuda den e parti di organisa y interpreta datonan di clientenan pa canalisa informacion y asina yega na un bista mas cla di kico por ta e causanan di problemanan di oido na Aruba.
E informacion colecta tambe ta refleha e gruponan di edad y ta duna un bista riba e desaroyo pa cu retonan y ki servicionan lo por ta necesario pa futuro.

"Siman di Kibra Silencio" ta programa pa dia 21 pa dia 26 di september y durante di e siman aki ta ofreciendo testnan di oido gratis na FEPO, Oduber & Kan y SVb.
Ta invita tur esnan interesa pa haci e test gratis, pa tuma contacto cu un di e instancianan menciona pa haci un afspraak.
E test no ta haci dolor y e cliente ta haya su resultado di biaha.
Testing ta disponibel na FEPO na Engelandstraat (telefon 583-1016); SVb San Nicolas (telefon 527-2736); na Oduber & Kan na Cayena Mall (telefon 582-4719).

Durante di e conferencia di prensa cu a tuma lugar na Aruba Bank Camacuri pa anuncia Siman di Kibra Silencio 2015, a anuncia tambe e resultadonan di e prome 8 lunanan di e coleccion di dato di cliente.

E procedura cu ta sigui pa colecta datonan ta hopi simpel y no ta comparti datonan personal di e cliente; e instancia unda cu e cliente ta bay pa haci su test ta pidi'e pa yena un formulario cu pregunta; e instancia ta manda e datonan aki pa Departamento di Salubridad Publico unda cu e cifranan ta wordo compila y analisa.

Tur persona por haya su mes cu problema di oido y e causanan ta sea hereditario of externo. Den e caso cu e causa ta hereditario no por haci nada pa evit'e, pero factornan externo si ta algo cu un persona por tin influencia riba dje.
E resultadonan di e encuesta for di dia 1 di januari pa dia 31 di augustus 2015 a wordo comparti cu prensa.
Den liñanan grandi, por nota cu e edad di clientenan cu a haci un "gehoorstest" ta varia entre 0 pa 101 aña y e promedio di edad ta 50.4 aña; tin un piek den e grupo di 1 pa 14 aña, e grupo di 30 pa 34 aña y e grupo mas grandi tabata esun di 50 pa 79 aña.

Por concluí cu si no haci nada lo nota cu e edad lo sigui baha di esnan cu ta bay haci test di oido, pasobra tin un indicacion cu nan tin un problema cu nan oido.
Esaki lo por refleha cu tempo den un crecemento den e otro gruponan di edad, den transcurso di añanan.

Un total di 409 persona a haci e test di oido, pasobra tin indicacion cu nan lo por tin un problema cu nan sentido auditivo.
E porcentahe di hende homber tabata 54% y hende muher 45%. A puntra e clientenan tambe tocante di cierto factor externo cu por hunga un rol den nan perdida di oido y na top di e lista por mira: "Biba banda di caminda grandi".
E otro top factornan externo ta: Uzo di herment electronico, mecanico (manera "jackhammer" y boormashin); uzo di "heavy equipment", musica duro; scucha musica cu headphone; drag race y participa den Carnaval.

Ta importante pa controla e oido tempran p'asina tambe haya ayudo tempran.
Problema cu oido ta haci comunicacion p'e persona mas y mas dificil y por trece otro tipo di retonan cune.
Tin instancianan manera FEPO cu ta brinda sosten y ayudo n'esnan cu un problema di oido. Ta esencial pa acerca nan di biaha y na tempo p'asina sigura cu e calidad di bida di e persona cu problema di oido no ta bay atras y e por sigui disfruta di un bida diario normal.



Detencion y confiscacion na Jan Boos



WILLEMSTAD - Dialuna 7 di sèptèmber 2015, alrededor di 19.30'or, e Team di Mantencion di Orden Públibo General a tene un entrada hudicial den un cas na Jan Boos en conexion cu violacion di Ley di Opio.
Durante di e entrada hudicial aki, a bin topa cu 37 planchi y un mata grandi di marihuana, cu a keda confiscá.

N'e kas encuestion a detené e hòmber G.A.M. naci na Còrsou di 39 aña di edad.
A presentá e sospechoso dilanti di un fiscal auxiliar, kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Encuentro informativo pa sector di construccion

KRALENDIJK - Diamars 22 di sèptèmber, Inspeccion di Trabao ta tene un encuentro informativo tocante di trahamento save y salud den construccion na Kooyman situá na Kaya Korona.
Na promé instancia intencion di e encuentro ta pa informá dunadornan di trabou tocante con y a base di kico Inspeccion di Trabao lo bay controlá ora ta trata di trahamento save y salud.
Diferente sitio di construccion a keda bishitá y a parti foyeto cu informacion a keda partí.

A tuma contacto telefónico tambe cu companianan di construccion grandi. Motibo p'e encuentro aki ta cu den e último lunanan di 2015 Inspeccion di Trabao lo bay haci còntròlnan intensivo den e sector di construccion.
Distribuidor, consehero, y companianan cu por nificá algo riba e tereno di cuido di salubridad di compania, seguridad den construccion y ayudo den negoshi tambe ta keda invitá pa participá y tin e oportunidad pa presentá nan producto y/òf servicionan. Sinembargo trahamento save y salud ta na interes di un y tur.

Diamars 22 di sèptèmber, ta ricibí invitadonan na Kooyman, situá na Kaya Korona, for di 4 or di atardi cu algo pa bebe y pasaboca, despues di cua ta sigui cu e parti oficial pa 4.30 or.
For di 7.30 or di anochi tin oportunidad pa, den un esfera informal, combersá cu companianan-colega y pa nètwèrk durante di un recèptie.

P'e organisacion y "catering" registracion ta importante. Bo por registrá te cu mas tardá diabièrnè 18 di sèptèmber n'e siguiente link: www.bouw2015.questionpro.com.

Si bo kier trece bo producto y/òf servicionan na di atencion di companianan di construccion, manda un mail na arbeidsinspectie@RijksdienstCN.com

Boogaard Assurantiën ta recorda pueblo di Aruba di nan oficina na San Nicolas

CU introduccion di 'parkeermeters', oficina na Playa di Boogaard Assurantiën a bira menos accesibel.

Desde su introduccion dialuna ultimo, e area di parkeo di Boogaard ta completamente congestiona cu parkeermeters.

Un fenomeno cu Boogaard Assurantiën sigur tin tur comprension p'e, pero cu na mes momento ta dificulta bishita di su clientenan na nos oficina na Playa.

Boogaard Assurantiën cu t'e broker independiente mas grandi aki na Aruba ya pa hopi aña tin su sucursal na San Nicolas situa na Helfrichstraat 2-A.

Un oficina equivalente na esun di Oranjestad cu ta ofrece tur e servicionnan cu ta haya na Playa tambe.

Pa medio di esaki nos ta extende un invitacion na nos clientela pa bishita nos na nos oficina na San Nicolas tambe, unda cu profesionalmente nos por atende un y tur, cu nos servicio personalisa pa cumpli cu e demanda y deseo di cada cliente cu amplio posibilidad di parkeo.

Oranan di oficina na San Nicolas ta di 8am te cu 4.45 pm sin cera merdia.

E telefon di contacto ta keda e number central cu ta 528.88.88.

No por haya lugar di parkeer na Boogaard na Playa? Bishita nos oficina na Helfrichstraat na San Nicolas.



Awor dato di cliente al dia na tur loket

Interface nobo pa mihor intercambio di datonan di cliente WEB y ELMAR

MIENTRAS clientenan no a ripara mucho, tras di cortina e teamnan di servicio na cliente y ICT di WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar den fin di siman a yega nan punto culminante pa locual ta trata interconeccion di nan sistemanan di cliente.
Diadomingo ultimo e Directornan di WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar a formalisa e validacion di e traspaso corecto di dato pa nan sistemanan di cliente.
Esaki a bira posibel dor di un interconeccion nobo pa laga e sistemanan di ambos compania conecta y intercambia dato mas facil cu otro.

Firmamento di e validacion ta resultado di un cooperacion estrecho entre WEB y Elmar pa sirbi e cliente mihor, specialmente riba plataforma tecnologico.

Desde aña pasa WEB y Elmar ta traha hunto pa laga e sistemanan di ambos compania conecta y intercambia dato.
Esaki ta necesario pa clientenan por haci pagonan relaciona cu nan consumo di awa y coriente na diferente localidad.

E interconeccion entre e sistemanan tabata algo existente caba. Cu e sistema di cliente nobo di Elmar, a bira mas importante ainda pa tin un bon interconeccion entre sistemanan di Elmar y WEB Aruba N.V..
P'esey mester a desaroya un 'interface' mas moderno, apto y compatibel.
Cu e interface nobo WEB y Elmar awor tin tur dato di cliente al dia y clientenan por sigui haci pagonan relaciona cu nan meternan di awa y coriente na loketnan di WEB, Elmar, Hulpbestuurskantoor y banconan.

Despues cu a implementa e sistema nobo di Elmar, a controla den fin di siman ultimo, e datonan cu ta pasa di e sistema di WEB pa Elmar y visa versa.
E teamnan di WEB y Elmar a haci'e validacion pa salvaguardia cu datonan di clientenan di ambos compania ta corecto y ta pasa bon via e sistemanan.

Pa formalisa e validacion y aceptacion pa ambos compania, diadomingo dia 6 di september, Director interino di WEB, Luis Oduber y Director di Elmar, Robert Henriquez a firma e aceptacion den presencia di nan teamnan di servicio na cliente y ICT.
E Directornan a expresa nan satisfaccion y gratitud n'e teamnan p'e logro aki y p'e forma di cooperación cu otro.



Momento cudirectornan di WEB y ELMAR a firma e validacion den presencia di eteamnan di departamentonan di servicio na cliente y ICT di WEB y ELMAR.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro

Reapertura di e refineria lo tin un efecto hopi positivo pa nos balansa di pago

DEN e reunion cu fraccion di MEP a sostene cu Banco Central recientemente nan a toca e tema di e reapertura di e refineria y su efecto p'e economia di nos pais.

Mas cupo di trabou

Cu e reapertura di e refineria lo bin cupo di trabou pa un grupo grandi cu awor ta sin trabou of ta trahando den otro ramo di trabou pa motibo cu e refineria ta sera. Hopi di esnan cu a emigra pa traha den exterior lo tin e oportunidad di bin Aruba bek. E reapertura lo trece cune tambe trabou p'e companianan cu ta ofrece producto y servicio n'e refineria.

Tur e cuponan aki di trabou cu ta wordo bon paga lo trece cune un impacto grandi pa nos economia, ya cu e refineria ta conta pa 12% como componente di nos GDP.

Di acuerdo cu Xiomara Ruiz Maduro, segun Banco esaki ta pone cu e reapertura di e refineria lo tin un efecto hopi mas grandi pa nos economia cu p.e. e construccion y operacion di un hotel nobo. Un hotel no lo conta cu tanto cupo di trabou y tampoco cu e salario cu un refineria por brinda na su trahadornan.

Mas divisas

Banco Central a indica tambe cu e apertura di e refineria lo yuda e balansa di pago di nos pais grandemente. Segun Banco n'e momento aki nos pais ta paga un promedio di 300 miyon florin pa aña pa energia y esaki ta pone cu nos divisas ta baha.

Cu e re-apertura di e refineria nos pais lo conta cu divisas genera pa actividad di turismo y pa actividad di e refineria.

Pues nos no ta keda depende di turismo so. Si compara e divisas cu por ser genera p'e actividadnan di e refineria y esnan genera pa actividad di un hotel, e ta bira bisto cu e refineria su actividadnan ta produci hopi mas divisas.

Y si nos pais por conta cu mas divisas esaki lo tin un efecto positivo pa nos balansa di pago, Xiomara Ruiz Maduro a conclui su opinion despues di a bishita Banco Central.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: BRITT-CROES

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Family & Friends a caba co' na ordo na Kudawecha



SHONNAN, "Kudawecha Domino Square Garden", mihor conosi como 99 Bar & Restaurant, ta birando e lugar di mas "hot" den mundo di domino.
Fin di siman atrobe tabatin un tremendo "showdown" entre dos team durisimo, esta Team "Family & Friends" y e legendarionan di Team Caba Co'. Un biaha mas, Han(s), e propetario cu diploma di professor den domino di Beijing, China, a sa di organisa un tremendo evento patronisa pa Romar Trading.
Pero prome cu nos sigui, nos kier a trese e "breaking news" cu mundo di domino ta den "shock" cu e noticia cu e legendario "Capo di tutti Capi", Don Chicho, hunto cu e legendario "Kid Calabas" a pasa nada menos cu e conosido magnate den queso paisa, mihor conosi como "El Coordinador", hunto c'un tal "Lucky Viviano", un tremendo sapato blanco.
Un keds blanco.
Den entrevista exclusivo cu nos tabata tin cu "El Coordinador", ora cu a puntre con esaki por ta posibel, el a declara simpelmente cu el a hay'e forsa ta hunga contra 3 hende. El a sinti mane e Hulandesnan sa bisa "ik was de sigaar". Nos mester a pensa mes ora na un conosido marca di siga.

Pero ban awo p'e "main event", e bataya entre Family & Friends contra esnan invicto di Team Caba Co'!. Den un "Kudawecha Square Garden" rand rand cu fanatico y hungador, Team Caba Co' ta ranca sali y den corto tempo ta planta respet bayendo dilanti cu score di 6-0.
Un berdadero pesadiya ta mustra di ta bay pasa cu Family & Friends. Nubianan scur ta na horizonte.
Half time ta bay aden, y e miembronan di Team Caba Co' ta cu'n bentaha comfortabel, y mas o menos ya ta cana rond ta bende cuero di beer prome cu nan a mate. Pero shonnan, tin hopi bala vierkant e anochi ey y cos straño ta na caminda.
Ni cuanto blanco Alvin y Stanley di Team Caba Co' pasa, nan no por para e tsunami inespera cu Family & Friends tin warda pa nan. Bou animacion incansabel, Team Family & Friends ta alcansa Team Caba Co', pa despues bou gritonan histerico, haya un victoria historico cu 21-17. Family & Friends t'e prome team cu ta logra gana Cab Co' den Kudawecha Square Garden. Hopi pabien cu nan logro di a caba co' pa caba.
Por ultimo nos kier anunsia cu Han ta bay tin un tremendo torneo, "invitation only", diasabra awor 12 di september, pa tur su fiel clientenan cu ta bataya den domino tur atardi.
Segun un "sneak preview" nos a bin haya sa cu aki ta trata di legendarionan manera Efe "the accountant", Luquitas, Salomon "no hay por donde", Franklin "Trump", Tinchi, Ronny, Mr. Buchanan 18, Osvald Accounting, Don Chicho, Kid Calabas, Quesos "De Sigaar", Lucky Viviano, y "last but not least" e guy mes mes riba "dry dock", esta Han San.
E formato di e torneo aki ta sumamente interesante, ya cu tur nomber ta bay den un tombola y ta suerte lo disidi ken ta patna cu ken, e bataya ta bay ta "single elimination", esun cu perde best out of 3 ta afo. Un biaha mas Romar Trading tin trofeo y premio interesante disponibel. Shon nan keda pendiente, diasabra awor lo tin e grandioso showdown "Nos cu Nos" na "Kudawecha Square Garden".









Siguiendo vision di Prome Minister Mike Eman

RCA a inaugura mini cancha di futbol cu yerba artificial

TABATA un orguyo grandi pa Sportvereniging RCA pa inaugura e cancha aki cu a wordo realisa cu esfuerso di su propio miembronan, manera Eric Gomez, na kende e cancha a wordo dedica. Esaki tabata debi n'e trabounan incansabel cu el a haci cu e cancha aki awor a bira realidad. Prome Minister Mike Eman tabata presente n'e ceremonia di inauguracion y a sigui esaki cu un orguyo grandi, mirando cu tras di e proyecto aki tin e mesun meta di Gabinete Mike Eman I y II pa hiba diferente di e tipo di e canchanan aki den barionan rond Aruba.

Ditto Acosta, Presidente di e organisacion deportivo RCA, a splica cu ta trata di un cancha di 40 pa 20 meter, specialmente pa muchanan chikito cu ta hunga den un formato di 8 contra 8, mientras cu den e grupo mas grandi ta hunga den formato di 5 contra 5.

Acosta a splica cu e cancha aki por haci bon uzo di dje y a constata caba cu tanten cu e club ta habri, e cancha aki ta continuamente den uzo dor di hobennan.

Realisacion di e cancha aki cu yerba artificial a wordo logra principalmente danki na cooperacion di e miembronan cu a hinca hopi di nan tempo pa yuda den su construccion y naturalmente donacionnan cu a ricibi, manera e tubonan di e hekinan cu tin rond di e cancha cual tabata un donacion di ASU. E tubonan tabata di Joe Laveist Sport Park. Ditto Acosta ta trahando hopi serca di Prome Minister Mike Eman y su vision pa construi e mini canchanan di futbol, pero cu yerba artificial, den barionan di Aruba. E idea tras di e veldnan di Mike ta pa trece e hobennan di e bario hunto y haci practicanan sano, den futuro yudando otro hobennan di e bario pa keda leu di e mundo di criminalidad. Siguiendo cu e vision di Mike Eman, como Presidente di RCA Ditto Acosta a implementa e ideanan aki den su organisacion y awe por mira e resultado. Como un organisacion cu tin rond di 150 mucha miembro, a dicidi caba cu den futuro lo construi un di dos cancha di futbol na otro banda di e veld di bala principal. Di e forma aki ta cumpli cu e demanda y contribui pa crea hobennan sano pa futuro di Aruba. RCA t'e unico organisacion cu tin dos team den tur e categorianan di LIFIDA.

Tin plannan grandi pa RCA y esaki ta inclui un renobacion amplia di tur instalacionnan cu ta basta bieu y ta spera cu esaki por wordo logra den un tempo relativamente cortico. Acosta a gradici Prome Minister Eman pa su presencia na RCA demostrando asina su apoyo n'e organisacion deportivo y a desea e mandatario tur clase di exito cu e veldnan cu e kier logra construi rond Aruba.





Volleyball 60+ Jani Brokke Memorial 5 anja

CORSOU cu tabata un hungador estelar den e team di Toyota cu diahuebs anochi na centro deportivo pa 8:00 pm lo tin e weganan di volleyball di 60+ Jani Brokke Memorial dedica na un baluarte di volleyball sr .Chico Harms.

Patricio Bridgewater di hungadornan di San Nicolas tambe lo ta presente.

Bin presencia e weganan di 60+ y duna bo apoyo.



drpd: Angel Bota,trainer di futbol, Ossy Gougon, Walter van Rosberg (futbol), Geoffrey Goede, Chico Harms, Andres Jones, Henky de Haseth, Toy leend, Dito Ravenstein, Richard van der Veen, Nicky de Kort.Abou: Lio St. Hilaire, Harold Samson, Henky d'Arnault, Stanley Eduarda, Roland Kenneth i Remo Martha.





San Nicolas tin un solo team den Division di Honor di futbol



CLUB di F.C. San Nicolas, y districto di San Nicolas orguyioso di tin unico equipo di futbol den Division Honor. Cu esaki nan kier bisa danki y gradici tur esnan cu a yuda y contribui pa haci nos fundraising food sale, di cuminda bami y naci, un realidad y exito. Hopi hopi danki, sin p'e sosten y aporte esaki lo no tabata posibel.

"Nos, FC San Nicolaas, su directiva lo sigui traha pa yega na su metanan p'e campeonato benidero. No tin otro alternativa, ainda nos ta buscando un sponsor p'e equipo di Division Honor. Pero, nos lo keda hopi contento y agradicido cu tur yudansa, chiquito cu e por ta cu nos ta haya, y cada florin ta conta.

P'e campeonato aki nos lo trata pa lanta e animo p'e deporte y pa boso equipo Division Honor FC San Nicolas. Esan cu pa corda, sa cu ta basta aña cu San Nicolas a keda sin equipo den Division Honor. Awor, a bira tempo p'esaki cambia, our time is now! Hunto nos por logra hopi, p'esaki bira realidad mester sosten y apoyo di full San Nicolas. Esaki ta boso equipo Division Honor ban demostra union y soloridad cu boso equipo".

San Nicolas F.C. ta train tur diamars y diahuebs na Joe Laviets Sport Park, di 7:30pm pa 9pm, semper por pasa pa duna bo sosten n'e hungadornan. Corda pa like nos Facebook page, asina bo por keda altante di FCSN su actividadnan. https://www.facebook.com/fcsannicolaas.aruba

Bo kier munstra bo amor y apoya, demostra cu bo ta hunto cu nos, anto bisti bo T-shirt di e equipo, FC San Nicolas. Pa order esun di bo, por inbox nos riba FB of tuma contacto un miembro di e equipo. Hopi t'esan cu ta puntra kico kier men "ubunto", esaki ta bin di e palabra Africano "ubuntu", cu kiermen "nos tey pasobra abo tey" of "ami ta pasobra abo tambe ta" – simplemente den nos Papiamente crioyo "nos cu nos". Nos tabata kier algo nobo, algo cu nos hende por corda facil y pa motibo nos a scoge ubunto!! Bo ta cu nos? Ubunto!!!!

FC San Nicolas.



Prome Minister Eman

"Cancha di futbol ta trece alegria riba cara di hobennan"

Gobierno ta traha pa logra 10 mini cancha deportivo

DESPUES di tabatin e honor di pone e prome piedra p'e mini cancha di futbol na Bushiri, Prome Minister Mike Eman a wordo invita dor di RCA pa tene un discurso na inauguracion di nan mini veld di bala, di yerba artificial.
E mandatario a bisa cu for di momento cu su Gobierno ta na mando, a papia di sirbi pueblo. Esaki ta nifica tambe sirbi e muchanan di Aruba.

Pesey e ta mira cu hopi satisfaccion e trabou cu ta wordo haci dor di boluntarionan, cu a logra construi e veld di RCA y cu a yuda tambe den realisacion di esun di Jaburibari y Brazil.
Gobierno di Aruba, lidera pa Prome Minister Mike Eman, kier mira cu e deporte di futbol sigui crece na Aruba, pa cual e mandatario tabata masha contento cu dialuna a cuminsa cu ponemento di e prome piedra pa un cancha deportivo di yerba na Bushiri y atardi a inaugura esun di RCA.

E meta di Prome Minister Eman, manera cu el a splica den su discurso ta pa logra 10 di e mini canchanan deportivo cu yerba artificial rond Aruba den dos aña di tempo.
Tur esaki na bienestar di e muchanan cu ta cuminsa sera conoci cu futbol.
"Intencion di Gobierno ta pa nos ubica por lo menos 10 di e canchanan aki. P'esaki nos ta enfoca riba e barionan unda cu tin hopi mucha y no tin facilidadnan di deporte y recreacion."

E mandatario a expresa di ta sinti un satisfaccion grandi cu su Gobierno ta trahando riba e tipo di proyectonan aki, mas ainda ora cu mira e alegria di e muchanan aki na momento cu nan subi e cancha pa hunga futbol.
Canchanan deportivo ta un di e metanan cu kier logra den tur bario di Aruba.
P'e mandatario ta masha importante cu e rikesa di pais Aruba ta wordo reparti den forma husto pa cual a cuminsa cu un plan grandi di renobacion di barionan bou di e prome gobernacion cu el a lidera y esaki a sigui den e actual gobernacion.
No solamente casnan bunita, pero tambe facilidadnan di recreacion cu por wordo uza tanto dor di menor como adultonan.

Leo den Hertog

“Organisacionnan priva ta sigui pensamento di Premier Mike Eman riba mini cancha di futbol”

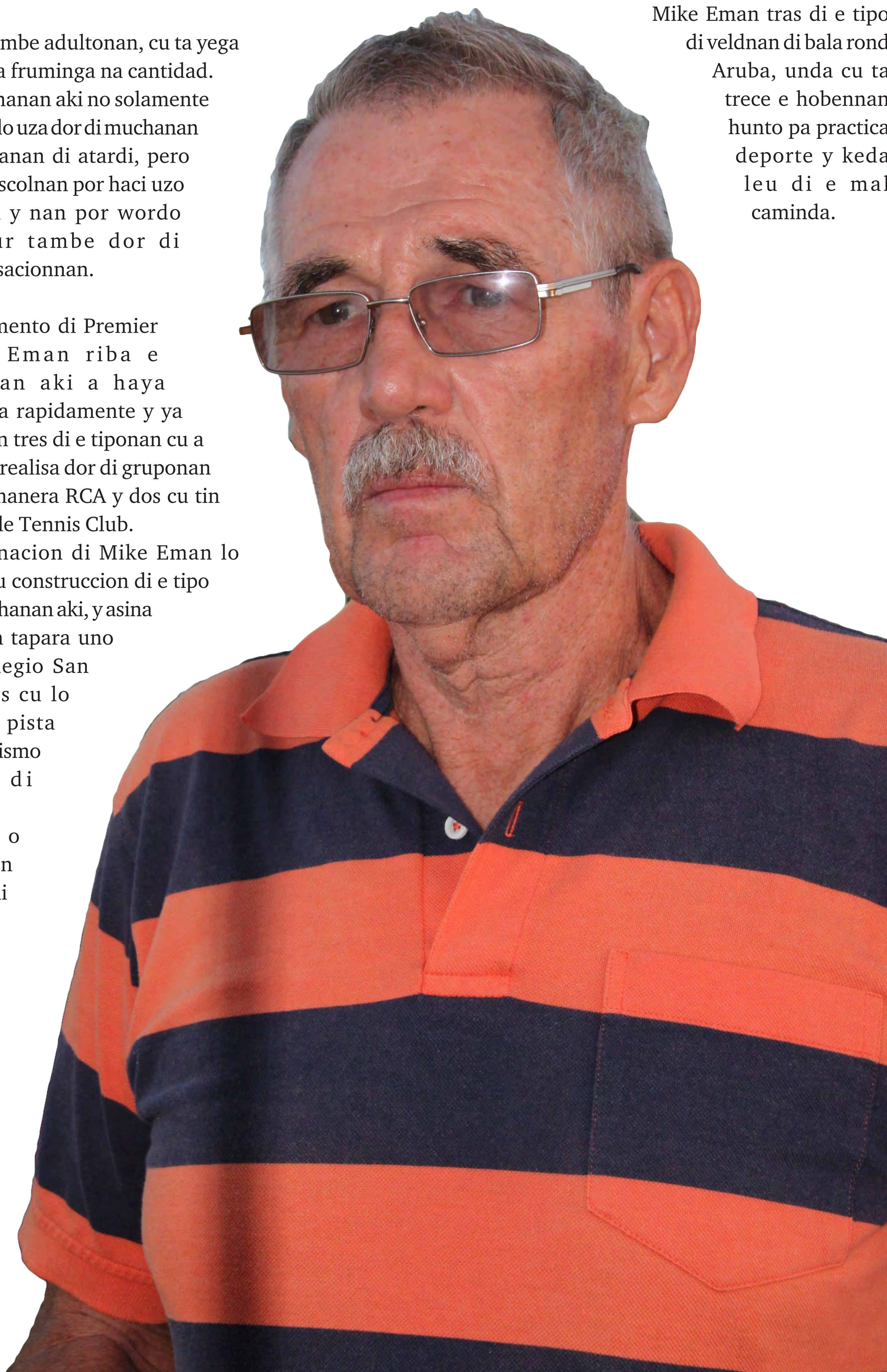
NA MOMENTO cu Mike Eman a bira Prome Minister di Aruba na fin di aña 2009, e tabata considera masha importante pa promove mas movecion y eventonan saludabel den tur bario. P’esey el a lanta departamento BoBario. Den dje tin un seccion yama movecion den barionan cu ta bou coordinacion di Leo den Hertog.
Uzando e formula aki Prome Minister Eman, den cooperacion cu FCCA, a crea proyectonan pa barionan rond di Aruba.
No solamente mester crea barionan bunita, pero tambe nan mester dispone di e facilidadnan necesario pa tanto adulto como hobennan.

E canchanan di veld di bala, segun pensamento di Mike Eman, ta uno cu ta den pleno desaroyo. Leo den Hertog ta hopi entusiasma di mira cu poco-poco organisacionnan deportivo ta sigui cu e pensamento tras di e veldnan di Mike.
Den caso di RCA, realisacion di e mini cancha di futbol cu yerba artificial a wordo logra cu cooperacion di su miembronan y donacion.
E prome cu a wordo realisa tabata esun di Jaburibari sigui p’e cancha na Brazil cu ta masha popular bou di e hobennan.

Dialuna mainta a yega asina leu cu FCCA por a cuminsa cu e trabou pa un cancha similar na Bushiri y a toca honor n’esun cu su vision a percura p’e canchanan aki, Prome Minister Mike Eman pone e prome piedra.
Den Hertog a splica cu e experiencia cu nan tin cu e canchanan cu tin caba ta cu e ta atrae muchanan, pero tambe adultonan, cu ta yega manera fruminga na cantidad.
E canchanan aki no solamente ta wordo uza dor di muchanan den oranan di atardi, pero tambe scolnan por haci uzo di nan y nan por wordo gehuur tambe dor di organisacionnan.

Pensamento di Premier Mike Eman riba e veldnan aki a haya acogida rapidamente y ya caba tin tres di e tiponan cu a wordo realisa dor di gruponan priva manera RCA y dos cu tin na Eagle Tennis Club.
Gobernacion di Mike Eman lo sigui cu construccion di e tipo di canchanan aki, y asina tin den tapara uno na Colegio San Nicolas cu lo tin un pista di atletismo rond di dje.
Otro plannan ta inclui construccion di un cancha patras di Sporthall, Dakota.

Tur e proyectonan aki no ta depende solamente di placa, pero tambe di comunidad. Si nan ta dispuesto pa hinca nan esfuerso den realisacion di proyectonan pa nan bario, unda nan y nan famia ta biba. Intencion ta pa logra tin 10 di e tipo di canchanan aki pa aña 2017.
Presente na inauguracion di e veld di bala tabatin personanan conoci den mundo di futbol como di e organisacion deportivo mes manera Edwin Dirksz, John Merryweather y Jossy Tromp.
Tur tabatin palabra di elogio y reconocemento p’e idea di Mike Eman tras di e tipo di veldnan di bala rond Aruba, unda cu ta trece e hobennan hunto pa practica deporte y keda leu di e mal caminda.



Brazil Taekwondo Stichting su team di Korea

A entrega souvenir na algun compania cu a sostene nan cu e biahe pa Korea

DIAMARS atardi e team di 7 atleta di e team di Train Hard Fight Smart cu a biaha pa Korea na luna di juli te cu augustus a entrega souvenir n'e companianan cu a sostene y yuda nan cu nan biahe. E team a participa na 3 campeonato di caliber halto unda cu a logra un total di 8 medaya.
Aruba por ta orguyoso di e team di Brazil Taekwondo Stichting cu a biaha pa Korea y a logra 8 medaya na Korea.
Korea Open tabata un campeonato di G2 Ranking cu participacion di 72 pais for di rond mundo.

Esaki ta prome biaha cu Aruba a logra medaya na Korea y na un campeonato di G2 Ranking. Diamars e team di Train Hard Fight Smart a bishita tur compania cu a contribui cu e team p'asina mustra nan e medayanan cu e team a logra na Korea y tambe a duna un gesto chikito cu a trece bek for di Korea.
Tabatin un compania cu no tabata kier a wordo publica, pero si lo sigui duna su sosten n'e team di Train Hard Fight Smart, mirando e bon resultadonan.

E team a cuminsa na Advocaten Kloes & Kock, sigui pa Pricewaterhousecoopers, ELJO y termina e ruta na Gianni's Nutrition Center.
E team a haya masha hopi comentario for di e sostenedornan aki. Awor Brazil Taekwondo ta preparando p'e siguiente G1 Ranking cu lo bay ta na Trinidad and Tobago.
Brazil Taekwondo kier a gradici tur su sostenedornan cu a yuda haci e biahe pa Korea aki posibel, unda cu awe ta wak atras na un biahe hopi fructifero p'e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting cu a marca historia pa Aruba na Korea pa prome biaha.











Partido MEP unanimamente ta propone pa aclama Evelyn Wever-Croes como lider pa 4 aña mas



DURANTE e conferencia di prensa di MEP na sede di MEP, Parlamentario Glenbert Croes a splica cu partido Movimiento Electoral di Pueblo concientemente den conseho di partido a dicidi unanimamente pa aclama Evelyn Wever-Croes como lider atrobe p'e siguiente 4 aña. Esaki pa motibo e forma abrumador di e votonan cu nos lider haya riba su nomber ultimo eleccion, ta obvio cu e tin e voto popular y e mandato cu nos ta bay dune pa continua cu e labor 4 aña mas.

"Como cuidadano, como tata, como mama, y como yiu di e pueblo aki nos mester haci e refleccion den ken nos por confía e destino di nos yiunan, den man di Mike Eman of den man di Evelyn Wever-Croes.
Evelyn Wever-Croes siendo un gran mama, un bon esposa, un profesional, un señora integro y cu capacidad suficiente pa scapa nos pais di desgracianan cu Gabinete Mike Eman a hinca nos aden.
Pesey nos partido consientemente ta propone Evelyn pa lidera no solamente nos partido, sino pa bay salba e pais di e desastre.

Y pesey nos ta invita nos digno pueblo di Aruba p'e momento historico aki, pa aclama Evelyn no solamente como lider di MEP p'e proximo 4 aña, pero tambe cu e speransa cu nos ta deposita den dje como e lider pa guia nos pais p'asina e solo sali atrobe pa nos tur", tabata palabranan di Glenbert Croes.

Riba pregunta di prensa di Glenbert Croes mes tin deseo di lidera e partido cu su difunto tata a funda, Glenbert a duna di conoce cu e ta aprecia enormemente e deseonan cu ta existi den comunidad di mir'e como lider, pero mescos cu su difunto tata a bisa, no ta necesariamente su yiu di Betico mester bira lider di partido.
Glenbert Croes a sigi bisa cu e no a drenta MEP pa bira lider, el›a drenta MEP pa ta un di e soldadnan, pesey el›a pidi nr. 29 y e ta aprecia enormemente e oportunidad cu el›a haya di forma parti di e gran famia di MEP.

Glenbert Croes ta respeta sentimento di partido p'e confiansa cu a wordo pon›i den Evelyn, y ta pidi pa awor laga nos tur deposita confiansa den e persona cu awor mihor por rescata nos pais, pa guía nos partido y nos pais.
«Mi ta sumamente orguyoso di forma parti di e conseho di partido cu unanimamente ta sostene nos lider Evelyn», Glenbert Croes a finalisa bisando.

Xpresa bo mes

Pa: Candelario A. S. D. Wever

Un "compromiso nacional" t'e unico recurso pa por rescata nos autonomia, y debolbe nos pueblo su dignidad!



DESDE 4 di juni ultimo UPP a bin ta adverti cu e fecha di 1 di augustus, e fecha na unda cu lo a trata e ley di CAft, tabata cerca. Alabes UPP a bin ta advertiendo cu aprobacion di e ley aki lo a nifica cu Parlamento lo a acepta perdida di su autoridad.

E fecha fatal aki, no pa Parlamento so, sino pa Aruba y nos pueblo, a bira 27 di augustus. Nos tur conoce e actornan, nos tur conoce kico t'e resultado, nos tur sa tambe cu mientras cu Gobierno tabata hunga cac'i sconde cu e ley di CAft, Parlamento tambe a drumi warda riba esaki, te n'e momento cu esaki a wordo trata, perdiendo asina tempo valioso pa por a conscientisa e pueblo di e consecuencia fatal pa nos autonomia financiero.

Nos a indica bon cla na vispera di e debate den Parlamento, cu "e ley ta bay wordo pasa" y cu "e fecha di 27 di augustus tambe lo nifica comienso di un epoca nobo di lucha" pa recobra loke a bay perdi.

Apesar cu varios di e Parlamentarionan di AVP despues a bin ta trata na splica cu e ley di CAft ta un ley temporal, nos por bisa cu e realidad ta cu no tin un fecha mara specificamente den e ley mes.

Mientras cu den e caso di Corsou y St. Maarten, tin den ley poni cu na cierto momento Corsou y St. Maarten por dicidi den consulta cu Hulanda si ta sigui cu e supervision di Cft, of ta stop cu esaki.

Pero pa Aruba, ta poni cu ta bay ta te na momento cu yega na disminucion di e debe externo di Aruba na rond di 40% di GDP y un balanced budget.

Segun Cft su raport di aña pasa, esaki lo por ta na aña 2034, si sigui e programa rigido cu Cft a presenta na december ultimo.

UPP no ta di acuerdo con henter e asunto di binimento di CAft aki a bay, y cu nos ta mira cu Gobierno Hulandes tin un "dikke vinger in de pap".

P'esey nos como organisacion politico a haya ta bon pa manda un carta pa Nacionnan Uni unda cu nos ta denuncia loke a bin ta sosodiendo aki na Aruba.

Nos por mira hasta cu Gobierno di Aruba y nos Prome Minister ta wordo uza dor di Gobierno Hulandes, dor di duna espacio na Prome Minister pa sea representa Reino den exterior of lagu'e traha na su "imago" internacional.

A cambio Mike Eman lo mester a promove y lobby pa aumenta e oportunidad pa Hulanda wordo eligi como un miembro no-permanente den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.

No ta facil pa por haci un denuncia asina contra Gobierno di bo mes un pais, pero mirando e rol di Gobierno Hulandes, nos di UPP a considera esaki necesario.

Naturalmente esaki no ta nifica cu nos tin di sinta man crusa, y warda riba e investigacion dor di Nacionnan Uni, alcontrario mester actua di inmediato pa evita cu Hulanda bin haci y deshaci cu loke a keda ainda di nos autonomia y dignidad.

P'esey UPP ta di opinion cu ta tempo - awor cu nos ta dilanti di un "voldongen feit" - cu nos tin di cuminsa cu e lucha di nobo pa recobra loke a wordo kita for di nos.

UPP ta convenci cu e ultimo recurso pa Aruba logra recobra su autonomia ta pa medio di realisacion di un "Compromiso Nacional".

Un compromiso cu lo dicta con nos mester maneha di un forma corecto y drechi nos finanza publico, nos sistema di representacion, Good-Governance, etc.

Na 2014, na momento di e famoso welga di hamber, UPP a haci un yamada na partidonan politico pa reuni y delinea e reglanan pa por a yega na formalisa un "Compromiso Nacional", pero lamentablemente parce di no tabatin e boluntad pa por a sikiera debati riba e proposicion aki haci dor di UPP.

Mirando e circunstancianan deplorabel cu Aruba ta experenciando actualmente, na unda polarisacion y division ta na ordo di dia, UPP ta kere cu t'e momento propicio pa atrobe haci un intento pa unifica e pais y trata na yega na un "Compromiso Nacional".

E caminda adecua t'esun di Parlamento, ya cu Parlamento ta suposed di ta vigila y defende e interes di pueblo, sigur despues cu Parlamento a sacrifica su mesun autonomia, dor di no a actua prudente, y laga Gobierno impone riba nan kico mester wordo acepta.

Y mirando e hecho cu Parlamento no a tuma e responsabilidad pa trata na frena e perdida di nan propio autoridad, y tampoco no a haci nada pa atende e fenomeno na instancianan internacional, manera Nacionnan Uni y Parlatino, no a keda nada otro pa UPP a manda e carta aki pa Nacionnan Uni, y tambe bin cu e iniciativa pa bin cu un Cumbre Nacional for di cual lo mester sali un Compromiso Nacional.

UPP ta keda di opinion cu ta Aruba MES mester percura pa soluciona e problema financiero, economico y constitucional prome!

Parlamento mester tuma su posicion y conveni un Cumbre Nacional, unda cu tur actor ta stipula un lista di prioridadnan riba tereno financiero-economico, tereno di gobernacion, fiscal y nos sistema electoral.

UPP ta di opinion cu mester bin cu un Gabinete transitorio di crisis of di emergencia nacional, unda cu no tin politiconan representa aden y cu hunto cu Parlamento ta tuma e decision necesario pa nos pais.

Ta di e manera aki nos por enfrenta e retonan cu nos tin como pais, y nos por enfrenta tambe Gobierno Hulandes, unda cu lo exigi un negociacion habri, transparente y sincero.

Ya caba UPP a presenta puntonan cardinal cu nos kier a mira regla durante un Cumbre Nacional asina, den cual Parlamento tambe ta representa.

Nos puntonan ta e.o. ley di transparencia y informacion acesibel pa publico; haci'e un obligacion cu Ministernan ta responsabilisa na Parlamento; eliminacion di patronahe politico dor di adapta e ley di comptabilidad pa evita cu destahonan scondi ta tuma lugar; nombramento di personal y hefenan di servicio na manera husto por medio di un comision

di nombramento special sin e influencia politico; ley cu ta regula financiamento di partidonan politico; prohibi conflicto di interes ministerial; duna cuenta di propiedad, bienes y debe na momento cu asumi un puesto publico y ora di termina cu esaki; pone Ministernan personalmente responsabel ora ta trata di persecucion politico.
Tambe un otro punto importante t'e aspecto di e democracia bibo.
Lo mester bin cu reformacion di nos sistema electoral y representacion den Parlamento; cambio di e sistema di secuencia di number riba lista; mehoracion di funcionamento di Parlamento; introduccion di un Ombudsman (no politico); crea e posibilidad di referendum; introduccion di Dialogo Nacional a la RCOA tempo di Betico Croes e.f.m., pero cu su base legal.

Pa finanza publico UPP ta propone pa mara e deficit na un porcentahe den nos constitucion; regulacion di e aparato publico y e reformacion di esaki; mehoracion di servicio dor di aparato publico, evaluacion di funcionnan publico (politico); combati corupcion dor di proteccion di asina yama "klokkenluiders"; independisacion di servicio di impuesto pa saca "vriendjes-politiek", mientras cu mester busca un solucion mas adecua pa nos sistema fiscal (belasting).
UPP ta prepara pa sinta na mesa cu tur partido politico y gremio, cu e puntonan menciona como puntonan di salida, y haci un intento serio pa yega na un consensus riba un lista di prioridad y un plan defini, como base di e Cumbre Nacional.
Esaki ta ensera tambe cu nos mester ta consciente cu marando man di e politiconan nos por yega na salba nos pais. E lo mester ta un proceso cu ta cuminsa na nivel politico, pa despues bay desemboca cu participacion di gremionan y otro gruponan di interes den nos comunidad.

UPP ta dispuesto, mirando e periodo largo cu a pasa desde aña pasa y loke nos a alerta p'e dia 4 di juni ultimo, pa bolbe bay haci e intento aki y ta spera di conta cu e biaha aki e boluntad lo ta mas grandi pa sirbi nos pais debidamente enbes cu e interes di partido prevalece, y asina nos por yega na un "blueprint" pa loke ta trata futuro di e pais aki.

Caminata 60+ Jani Brokke Memorial

FUNDACION Movemiento ta Bida ta participa cu Jani Brokke Memorial ta den full swing. Pa tur hende cu kier cana y tin 60 aña of mas lo tin un caminata diabierna dia 11 di september cuminsando pa 8'or di mainta na Linear Park.
Nos lo bay cana 2 of 5 km y lo cana den diferente categoria. 60-64, 65-69, 70-74, 75-79 y 80+. Cu un contribucion y lo bo ta haya un T-shirt, refreshments y fruta.
Tur hende di edad 60+ ta welcome . Nos a scoge un diabierna mainta p'asina bo por bay cuminsa bo weekend activo.
Por tuma contacto cu FMTB na tel 586-8651 of pasa na nos oficina na IBISA.

Contròl di tráfico cu detencion



WILLEMSTAD - Dialuna 7 di sèptèmber ultimo, Team di Mantencion di Òrden Públiko Rio Canario a tene un contròl di tráfico.

Durante e contròl aki nan a para un vehículo y na momento di control den e vehículo nan a haña y confiscá un saco di plastick cu 55 tòp di marihuana. Polis a detené e hòmbernan N.I.K. naci na Virginia di 25 aña di edad y R.S.A. naci na California di 24 aña di edad kendenan tabata den e vehículo pa violacion di Ley di Opio.

Continuando cu e investigacion e Team a bay na un cas riba Cas Coraweg caminda nan a topa cu e hòmbernan: M.J.L. di 21 aña di edad; R.A.P.R. di 27 aña di edad; J.A.C.H.M. di 21aña di edad, y un dama L.M.L. di 24 aña tur 4 naci na Còrsou.

Tambe Polis a haña y confiscá un saco di plastick grandi cu 208 tòp di marihuana. A detené tur e 4 personanan ariba menshoná pa violacion di Ley di Opio. E Team a sigui cu nan investigacion y a bay na un cas na Kaya Piano y a haña un etuí grandi conteniendo restonan di droga y placa cash y a confiscá esakinan tambe.

Despues di interogacion na Warda di Polis e hòmber sospechoso J.A.C.H.M. a keda deteni pa mas investigacion, miéntras cu e 3 otro personanan a wòrdo poni den libertad. Investigacion den e caso ta continuá.





E di IV Green Education Symposium na Biblotheca Nacional Aruba a cuminsa



DESPUES di varios siman di preparacion e dia grandi a yega p'e di IV Green Educations Symposium 2015.
Bibliotheca Nacional Aruba a habri su portanan p'e gran evento aki. Esaki ta tuma lugar ful e siman aki cuminsando for di dialuna 9 di september te cu diabierna 13 di september.
Despues di varios deliberacion a yega n'e conclucion pa pone e tema di "Healty Soil, Healty Living".

Scol invita p'e symposium aki di dialuna tabata Colegio Arubano HAVO/VWO Oranjestad. Tabata mas o menos 150 studiante cu a bishita e prome Green Education Symposium IV.
Esaki a cuminsa cu apertura oficialisa pa sr. Ronny Alders, kende ta coordinador di e IV Green Education Symposium.
Sr. Alders a yama tur hende bonbini y dunando un splicacion di e proposito y ideanan di symposium aki.

Un otro persona cu tambe a dirigi palabra ta Directora di Bibliotheca Nacional Aruba den persona di sra. Astrid Britten. Pa clausura e parti oficial pa loke ta trata apertura di e di IV Green Education Symposium a hiba palabra Directora di Agricultura, Cria y Pessa Santa Rosa sra. Nathalie Maduro.
Despues di esaki sra. Nathalie Maduro a a haci entrega di un mata di granatapel como acto simbolico pa apertura oficial di IV Green Education Symposium.

E mainta a habri cu e prome orador den persona di dr. ir. sr. Filomeno Boey Marchena, kende ta fundador di Fundacion Educativo FESTAS. Actualmente consehero di Awa Sostenibel y Inovacion na WEB Aruba NV.
Den mundo di desalinacion reconoci como un experto pa desalinacion y condicionamento di awa potable.

E mainta a continua cu ing. sr. Henry de Cuba, kende ta un agricultor hopi activo den su cunucu plantando diferente fruta y berdura y tambe maishi rabo. Ing. Sr. Henry de Cuba a presenta e tema "Tera" cu ta ensera funcionamento y sostenibilidad.
Ta trece e posibilidadnan cu tera ta ofrece agricultornan pa cuminda.
E interaction cu mester tin den un funcionamento di un comunidad cu kier ta sostenibel.

Despues di e dos presentacionnan aki e alumnonan por a tuma un pausa di un ora p'asina por a come of bebe algo pa despues continua cu e di dos parti di symposium.
Den e di dos parti a continua cu orador ir. sr. Gisbert Boekhoudt, kende ta Director di Departamento di Natuur en Milieu.
Su presentacion a hiba e nomber di "Nos Suelo, Nos Reto". Aki a splica diferente funcionamento di suelo tin pa humanidad y naturalesa.
Diferente tipo di suelo cu Aruba tin y e retonan cu nos por encontra. Kico por t'e solucion pa percura cu e suelo ta di bon calidad y den bon condicion.
Ta hasi un yamada tambe pa duna bo aporte n'e suelo y Aruba mas sano y limpi.

E prome dia di Green Education Symposium IV a culmina cu presentacion di e orador srta. Christie Mettes, kende ta coordinador di Metabolic Foundation. El a lidera proyectonan na Tailandia, Jamaica y tambe Aruba. Studia riba Enviromental Sciences na Universidad di Utrecht y trahando riba Community Led Urban Development.
Su presentacion ta basa riba con Bioremediation ta usando mata y procesonan natural pa un industria limpi den Ceuvel na Amsterdam.

Pa loke ta trata e prome dia di Green Education Symposium IV mester menciona cu mas cu 150 alumno tabata presente. E alumnonan tabatin e tarea pa por tuma bon nota kico tur a wordo presenta pa tur e oradornan p'asina nan por presenta esaki den nan les na scol.

Den nomber di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta gradici e oradornan cu a acepta e invitacion pa haci nan presentacion pa 5 dia di Green Education Symposium IV na Bibloteca Nacional Aruba.


Saludabel, Bida Sano!
bna
Biblioteca
Nacional Aruba


ASDF
WE'RE
OPEN




bna
Biblioteca






bna
Biblioteca
Nacional Aruba



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Sra. Diana Croes-Kelly

Mihor conoci como: "Machi of Madu"
*02-12-1930 - †08-09-2015
Viuda di †Gilberto (Betto) Croes

Na nomber di su:

Yiunan: Freddy y Carla Croes-Jansen
†Lucrecia (Lukee) Croes
Rudolf (Duke) y Lienchie Croes-Fingal
Gerrit (Ricky) y Swinda Croes-Solognier

Mescos cu yiu: Efrain (Fenchie) Boekhoudt
Marlien Laclé

Nietonan: Lukee Croes, Jason y Aleida Croes (Hulanda), Farilene Croes, Chejito Croes, Randy y Ghislaine Croes, Gerlien Croes y Chris Williams (Hulanda), Jennelee Croes y Marilyn Vrolijk

Mescos cu nietonan: Jilly y Jean-Pierre Kanaar-Hernandez, Edric y Martijn (Hulanda), Earl y Carlijn (Hulanda), Aïsha (Hulanda)

Bisanietonan: Jason-Luke, Castiël y Kian (Hulanda), Arabella, Isabella, Mackenzie, Nate-Anton (Hulanda), Lucius, Lucette

Cuñanan: Viuda Maxima Kelly y famia
Viuda Florita Kelly y famia
Viuda Tina Croes-Kelly y famia

Consuegro: Viudo Mario Fingal y famia

Sobrinanan stima: Viuda Yolanda (Chijada) Kelly-Boekhoudt y famia
Filomena (Mena) y Julio Croes
Carmen y Eddy Dijkhoff y famia

Demas sobrino- y sobrinanan, primo y primanan, comer- y compernan, tur su ihanan, tur su bisiñanan di Ayo, Tamarijn y Papaya
Demas famia: Kelly, Croes, Boekhoudt, Solognier, Fingal, Jansen, Werleman, Feliciano, Kanaar, Hernandez, Erasmus, Dijkhoff, Arends, Laclé, Williams, Wong, Susebeek, Habibe, Noordzij, Visser
Tur compañenan di Cas Cristelle, amiga-, amigonan y conocir-nan
Amigonan stima di cas: Juan Cerilio (Chito) y Patty Jansen

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di september 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di september 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Myriam Alcira Koolman-Morales

19 Maart,1948 – 6 September 2015

Na nombre di su:

Estimado Esposo: †Gregorio (Ronny) H.Koolman

Yiunan: Eugene y Sandra Murcia y Maria Paula
Erin, Stephanie, Manuel-Antonio
Gregory y Gianna Koolman-Singer, Daemien y Ayden
Vivienne Koolman,Gerrold Geerman, Gabriella y Izabella

Rumanan: Olivier y Antonieta Habibe-Morales

Sobrinonan Stima: Michael Habibe y Famia
Raymond Habibe y Famia
†Stanley Morales y Francine

Tanta: Otilia y Theofilo Lesire y yiunan

Omonan: Eliberto Morales y yiunan
Luis Morales y yiunan
†Transito "Chancho" Morales y yiunan

Swanan: Jenny y Carmen Koolman-Laclé
Cirilo "Richie" y Mireya Koolman-Tielman y yiu
Clovis y Filomena Koolman-Vos y yiunan
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman y yiunan
Walter y Lorena Koolman y yiunan

Prima Stima: Ilva Piternella

Amigonan Stima: Eric y Maria de Cuba-Arends
Glenn y Sara Marugg-Arends
Frankie y Lies Booi-De Cuba
Rudolph y Ivy Croes-Zievinger
Maybelline y Lito Arendsz-Croes
Marcelo y Maria Croes
Rudy y Clara Oduber
Pacho y Nancy
Robert Yanez
Marvin y Ana Maria Peterson.
Derek Peterson

Adjudante di cas: Enelia Domelin

Demas famianan: Morales, Odor, Habibe, Lesire, Leyba, Koolman, Bikker,Laclé. Amigonan y Camacho, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Peterson, de Cuba. Conicirnan Werleman, Geerman, Arends, Oduber, Croes, Marchena, Stamper, Iglesia, Kemp,Bennett, Curiel, Kolman, Piternella, Wolter, Goeloe

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 10 di september 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi pa 3'or atardi na Aurora Funeral Home. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Playa.

Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.
En bes di flor di krans, lo tin un box disponibel pa un donashon na Wilhelmina Kankerfonds



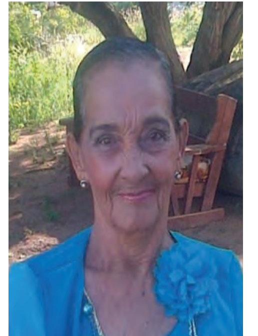
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :

Reineria Paesch Werleman

mihor conoci como: "Dudu"
* 17-06-1940 - †05-09-2015



Na nomber di su:
Yiunan:
Altagracia & Jose Rosario
Louis Paesch
Sofia & Franklin Werleman
Marieta & Lino Lopes
Christina & Rolando Gomes
Beatrix Paesch
Glenda Paesch
Mario Paesch & Wendy Peterson

Nieto & Nietanan:
Joaquin Francisco Jean Carlos Jasmin Ras
Louann Louisandro Paesch
Hilda Sulaika Meliza Christiaan Werleman
Micheal Idylienne Goijla Jurstin Paesch
Angelique Micheal Gomes
Tommy Fabian
Jennifer Bethsy Paesch Thaiendra Perez

Bisanieto & Bisanietanan:
Jodelka Jorena Jordano Ras
Jean-Mark Jeandrick Ras
Lucienne Ronaldihno Lurienne Ceciann Jaydrick Morillo
Arlynn Werleman Nayeli Paesch Sayuri Tromp Rygel Sint Jago
Ledienne Martir
Angelo Erasmus Tiandra Gomes Jon Alexander Giel
Jenny-Lee Martir Kion Alcantara Justin Paesch Zion Paesch

Rumannan:
Andriano Werleman y Famia
Enrica Morillo y Famia
Vda.Elsa Dubero y Famia
Juliana Werleman y Famia
Vda. Jacentha Kock y Famia
Leopoldo Werleman y Famia
Ina Wereman y Famia

Yiunan di Criansa :
Saturno Werleman
Ricardo Yarzagaray

Swa & Cuñanan:
Buchi Morillo
Diana Werleman
Vda.Juliana Werleman
Domingo Dania

Sobrino y Sobrinanan, prima y Primonan

Amiga/o nan di cas:
Alexander Henriquez
Felipe Geerman
Giovanni Werleman
Gloria Velasques
Judith Gomez
Joann Tromp

Su amigonan di dialyse y Lite Life, su famianan na Hulanda y Curacao, Bisiña y conocirnan

Demas Famia: Paesch Werleman Gomes Rosario Goijla Dubero Kock Morillo Dania Danje Geerman Dirksz Fabian Petrochi Panneflek Wernet Jacobs Maduro Ras Croes Delaney Flanegin Henriquez Emerenciana Erasmus Irausquin Yarzagaray Van Vlucht Mark Dijkhoff Rodriguez Tromp Sint Jago Martir Zimmerman Giel Caster

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di september 2015 di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di september 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famianan

Hobennan ta central den Leerwerktraject

GOBIERNO di Aruba a escoge pa nos hobennan keda na prome lugar y ta pesey mes cu Gabinete Mike Eman II ta keda duna su aporte n'e 3er Leerwerktraject.
Durante un sesion informativo organisa pa ATIA, Minister Paul Croes di Labor y Hubentud a mustra riba e importancia di e proyecto aki. "Un proyecto carga pa Ministerio di Educacion y tambe Husticia cu ta enfoca riba apoya nos hobennan pa yega na un empleo duradero. Educacion y re-intergracion, esaki t'e meta principal di e Leerwerktraject, organisa pa Stichting Reclassering, Avondleergangen y tambe Gobierno", Minister Paul Croes a mustra.

Durante algun siman atras Stichting Reclassering Aruba conhuntamente cu Openbare Avond Leergangen Beroepsondewijs a cuminsa cu e trayecto unda a cuminsa screen y selecta for di e 75 hoben cu a inscribi y aworaki lo bay scoge e 40 hobennan cu lo bay sigi e trayecto.

Tin un total di 15 compania cu ta cla pa yuda e hobennan aki integra den mundo laboral, pero tambe como mentor den e ramo specifico cu e hoben ta scoge. Minister Paul Croes a bisa cu como Minister di Hubentud y Labor e ta mira e importancia pa sigi apoya un proyecto asina importante cu ta un pushback pa nos hobennan cu ta drop outs of push outs for di enseñanza. Frutonan positivo lo sali di dicho programa.

Sr. Hunt, kende ta duna les di automonteur a ripara cu e interes den e ramo aki ta grandi y ta cla pa guia e hobennan cu lo drenta e mercado laboral.
Reggie Havertong, kende ta adjunct directeur di Openbaar Avond leergang Aruba Beroeps Onderwijs a splica cu e interes p'e hobennan a subi mirando cu a cuminsa cu un ofishi y awor ta bayendo den tres ofishi y hobennan a cuminsa custumbra cu e proyecto aki cu a aumenta e interes di e hoben pa bay scol y traha.

Tur hoben entre 16 pa 25 aña cu kier re-integra den enseñanza y kier haña un diploma den nan man, por a inscribi p'e opleidingnan cu ta consisti di basis kennis auto-techniek, basis kennis automonteur y commerciele medewerker.
Gobierno di di Gabinete Mike Eman II ta mira cu e forma cu ta guiando e hobennan actualmente, unda diferente Ministerio tin proyectonan dirigi riba nos hobennan ta demostra e seriedad cu e Gobierno aki tin riba nos futuro generación.

"Como Minister encarga cu maneho integral di Hubentud mi ta apoya e proyectonan aki, mas ainda como Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor mi ta mira hobennan cu no a sigi scol, no por drenta mercado laboral cu un futuro nan dilanti y ta gradici ATIA, Ministerio di Enseñanza, Ministerio di Husticia y Avond Beroeps Onderwijs pa traha hunto pa haci e Leerwerktraject aki posibel", tabata palabranan di Minister Paul Croes.





